



FONDAZIONE LIRICO SINFONICA  
PETRUZZELLI E TEATRI DI BARI

Ministero della Cultura | Regione Puglia | Città Metropolitana di Bari | Comune di Bari

## AVVISO PUBBLICO

### Concorso di idee per la realizzazione del logo e del format grafico istituzionale dei manifesti/banners della Fondazione Teatro Petruzzelli

#### RISPOSTE AI QUESITI

Aggiornamento al 06/03/2024

N. quesito	QUESITO	RISPOSTA
1	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nella documentazione è indicata come data di termine della presentazione del progetto e documenti il 30 marzo. Vi è però altresì indicato che la commissione sceglierà il logo vincitore il 15 marzo... com'è possibile? Non mi è chiara la procedura.</li> <li>Per quanto riguarda il nome, il logo dev'essere "Fondazione Teatro Petruzzelli" o come il logo originale "Fondazione Lirico Sinfonica Petruzzelli e Teatri di Bari"? Potete specificare la dicitura corretta?</li> <li>Nel bando non viene chiarito se il logo del teatro deve riportare un legame con l'attuale logo (per esempio con un restyling dello stemma) o può staccarsi completamente. Vi sono indicazioni al riguardo?</li> <li>Nei documenti non viene chiarito se ogni concorrente può presentare un'unica proposta o è possibile presentarne più di una.</li> <li>Chiedo conferma riguardo la possibilità di partecipare eventualmente solo per il logo o solo per il format grafico.</li> </ol>	<p>si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>La fase di individuazione del vincitore del concorso fa riferimento ad una fase successiva alla data di scadenza prevista dal Bando per la presentazione dei progetti (30 marzo 2024). La data inserita nel Bando entro il quale la Fondazione individuerà il vincitore è stata per mero errore materiale indicata nel giorno 15 marzo 2024 anziché in data 15 aprile 2024 (e quindi in data successiva a quella di scadenza della presentazione dei progetti). Pertanto, si confermano le seguenti date: <ol style="list-style-type: none"> <li>data di scadenza per la presentazione degli elaborati: 30 marzo 2024</li> <li>data prevista per l'individuazione del vincitore: 15 aprile 2024</li> </ol> </li> <li>Non è previsto alcun obbligo di inserimento della denominazione. Qualora la Sua idea progettuale includa la dicitura è possibile inserire "Fondazione Teatro Petruzzelli o in alternativa "Fondazione Lirico sinfonica Petruzzelli e Teatri di Bari";</li> <li>Si richiede una progettazione completamente nuova rispetto a quella attualmente utilizzata; non è pertanto ritenuto necessario</li> </ol>



FONDAZIONE LIRICO SINFONICA  
PETRUZZELLI E TEATRI DI BARI

Ministero della Cultura | Regione Puglia | Città Metropolitana di Bari | Comune di Bari

		<p>mantenere elementi del marchio/logotipo precedente;</p> <p>4) i concorrenti possono presentare una sola proposta per il logo e/o per il format grafico. In caso di presentazione di più progetti per il logo e/o per il format grafico verrà preso in considerazione solo l'ultimo pervenuto in ordine cronologico.</p> <p>5) Si. Si conferma la possibilità di partecipare anche solo per uno dei due prodotti grafici.</p>
2	<p>Si richiede:</p> <p>1) Se è possibile inviare tutta la documentazione tramite e-mail anche per coloro che non dispongono di una casella di Posta Elettronica Certificata (PEC).</p> <p>2) chiarimenti riguardo alla scadenza per la presentazione dei materiali. Nell'articolo 4, relativo alle modalità e ai termini di partecipazione, si specifica che la documentazione deve essere inviata entro e non oltre il 30 marzo 2024, pena l'esclusione dalla selezione. Tuttavia, nell'articolo 5, riguardante le fasi del concorso, paragrafo b), seconda fase - Individuazione del vincitore, si afferma che la Fondazione selezionerà il vincitore entro il 15 marzo 2024 per ciascuna tipologia di prodotto grafico.</p>	<p>Si riscontra come segue:</p> <p>1) sulla pagina istituzionale della Fondazione, nell'area dedicata ai bandi di gara attivi, è stato pubblicato il documento delle FAQ/chiarimenti relative al concorso all'interno del quale troverà riscontro alle sue domande.</p> <p>In particolare, rispetto alla modalità di presentazione della documentazione si chiarisce che:</p> <p>- No, non è possibile utilizzare un indirizzo e-mail non certificato. Qualora non disponga di una casella di Posta Elettronica Certificata, potrà utilizzare gli altri due metodi alternativi di trasmissione della documentazione previsti dal Bando all'art. 4.</p>
3	<p>Si richiede:</p> <p>1) Per format grafico istituzionale si intende studiare un layout fisso (impostazione grafica) che poi di volta in volta verrà da voi declinato nei singoli spettacoli con la sostituzione di testi e foto, ad esempio quello per manifesti/locandine?</p>	<p>si riscontra come segue:</p> <p>1) Vedasi documento delle FAQ/chiarimenti relative al concorso aggiornato al 15/02/2024 e pubblicato sulla pagina istituzionale della Fondazione, nell'area dedicata ai bandi di gara attivi.</p>
4	<p>Si richiede:</p> <p>1) <i>L'inciso "ogni diritto di proprietà intellettuale, di utilizzazione e di sfruttamento economico a tutti gli effetti ed in via esclusiva, senza limiti di tempo, a titolo gratuito alla Fondazione la quale quindi ne diventerà proprietaria e potrà esercitare tutti i diritti in qualsiasi modo connessi a tale titolarità."</i></p> <p>Fa riferimento nel caso esclusivo di vincita? oppure di tutte le proposte presentate?</p>	<p>si riscontra come segue:</p> <p>1) Vedasi documento delle FAQ/chiarimenti relative al concorso aggiornato al 15/02/2024 e pubblicato sulla pagina istituzionale della</p>



Ministero della Cultura | Regione Puglia | Città Metropolitana di Bari | Comune di Bari

		Fondazione, nell'area dedicata ai bandi di gara attivi.		
<b>5</b>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si conferma e garantisce che quanto riportato nello screen resterà invariato per almeno cinque anni dalla fine della durata del concorso?</li> <li>2) Si conferma che lo screen allegato riporta integralmente e fedelmente quanto ad oggi pubblicato sul vostro sito?</li> </ol> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Nel merito credo che sarebbe stato opportuno definire uno standard per la presentazione del nuovo logo, che non può prescindere dalla parte testuale. Trattandosi poi di una parte importante e consistente anche dal punto di vista dell'estensione, diventa determinante nella percezione della brand.</li> <li>2) Riguardo al punto 2. Non mi trovo d'accordo nel cedere i diritti di un logo che, se non premiato, non è stato debitamente pagato. In questo modo l'istituzione si appropria di una serie di marchi, presentati come proposte, che potrà decidere di utilizzare a proprio piacimento quando e come vorrà.</li> </ol> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p style="text-align: center;">termine stabilito nel Bando.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) La Fondazione ritiene di lasciare totale libertà del candidato nella scelta. Sarà possibile, pertanto, elaborare solo il marchio, cioè la parte pittografica del brand oppure il solo logotipo, cioè la parte testuale del brand, oppure di integrare entrambi in un <i>corpus</i> unico.</li> <li>2) Il modulo di cessione dei diritti richiesto nella prima fase è funzionale esclusivamente alla partecipazione dei candidati. Resta inteso che la cessione dei diritti varrà esclusivamente per il progetto vincitore. Pertanto, si chiarisce che tutte le proposte pervenute che non risulteranno vincitrici, saranno svincolate dalla cessione dei diritti e i concorrenti manterranno il diritto d'autore.</li> </ol> </td> </tr> </table>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Nel merito credo che sarebbe stato opportuno definire uno standard per la presentazione del nuovo logo, che non può prescindere dalla parte testuale. Trattandosi poi di una parte importante e consistente anche dal punto di vista dell'estensione, diventa determinante nella percezione della brand.</li> <li>2) Riguardo al punto 2. Non mi trovo d'accordo nel cedere i diritti di un logo che, se non premiato, non è stato debitamente pagato. In questo modo l'istituzione si appropria di una serie di marchi, presentati come proposte, che potrà decidere di utilizzare a proprio piacimento quando e come vorrà.</li> </ol>	<p style="text-align: center;">termine stabilito nel Bando.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) La Fondazione ritiene di lasciare totale libertà del candidato nella scelta. Sarà possibile, pertanto, elaborare solo il marchio, cioè la parte pittografica del brand oppure il solo logotipo, cioè la parte testuale del brand, oppure di integrare entrambi in un <i>corpus</i> unico.</li> <li>2) Il modulo di cessione dei diritti richiesto nella prima fase è funzionale esclusivamente alla partecipazione dei candidati. Resta inteso che la cessione dei diritti varrà esclusivamente per il progetto vincitore. Pertanto, si chiarisce che tutte le proposte pervenute che non risulteranno vincitrici, saranno svincolate dalla cessione dei diritti e i concorrenti manterranno il diritto d'autore.</li> </ol>	<p>Si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si ribadisce che la Fondazione svincolerà da qualsiasi diritto di proprietà intellettuale i progetti diversi da quelli risultati vincitori e che agirà nel pieno rispetto delle norme previste in materia di proprietà intellettuale.</li> <li>2) Ciascun concorrente può verificare quanto pubblicato sul sito istituzionale accedendo alla pagina web dello stesso.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Nel merito credo che sarebbe stato opportuno definire uno standard per la presentazione del nuovo logo, che non può prescindere dalla parte testuale. Trattandosi poi di una parte importante e consistente anche dal punto di vista dell'estensione, diventa determinante nella percezione della brand.</li> <li>2) Riguardo al punto 2. Non mi trovo d'accordo nel cedere i diritti di un logo che, se non premiato, non è stato debitamente pagato. In questo modo l'istituzione si appropria di una serie di marchi, presentati come proposte, che potrà decidere di utilizzare a proprio piacimento quando e come vorrà.</li> </ol>	<p style="text-align: center;">termine stabilito nel Bando.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) La Fondazione ritiene di lasciare totale libertà del candidato nella scelta. Sarà possibile, pertanto, elaborare solo il marchio, cioè la parte pittografica del brand oppure il solo logotipo, cioè la parte testuale del brand, oppure di integrare entrambi in un <i>corpus</i> unico.</li> <li>2) Il modulo di cessione dei diritti richiesto nella prima fase è funzionale esclusivamente alla partecipazione dei candidati. Resta inteso che la cessione dei diritti varrà esclusivamente per il progetto vincitore. Pertanto, si chiarisce che tutte le proposte pervenute che non risulteranno vincitrici, saranno svincolate dalla cessione dei diritti e i concorrenti manterranno il diritto d'autore.</li> </ol>			
<b>6</b>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) cosa s'intende per format grafico? Ci sarebbero degli esempi da allegare di format grafico attualmente in uso?</li> </ol>	<p>si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Vedasi documento delle FAQ/chiarimenti relative al concorso aggiornato al 15/02/2024 e pubblicato sulla pagina istituzionale della Fondazione, nell'area dedicata ai bandi di gara attivi.</li> </ol>		
<b>7</b>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Mi chiedo quale fosse la vostra posizione riguardo all'utilizzo del nome in esteso "Fondazione Lirico Sinfonica Petruzzelli e Teatri di Bari", questo è un elemento vincolante nel senso che deve essere mantenuto in esteso all'interno di tutta la progettazione dell'identità visiva? oppure si può tradurre in una soluzione più sintetica che non modifichi in maniera radicale, ovviamente. All'interno del bando non trovo riferimento alla direzione che bisognerebbe dare alla parte di naming del logo.</li> </ol>	<p>si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Vedasi documento delle FAQ/chiarimenti relative al concorso aggiornato al 15/02/2024 e pubblicato sulla pagina istituzionale della Fondazione, nell'area dedicata ai bandi di gara attivi.</li> </ol>		
<b>8</b>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Delucidazione sul nome esatto. Fondazione Teatro Petruzzelli o Fondazione Lirico Sinfonica Petruzzelli e Teatri di Bari?</li> </ol>	<p>si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Vedasi documento delle FAQ/chiarimenti relative al concorso aggiornato al 15/02/2024 e pubblicato sulla pagina istituzionale della Fondazione, nell'area dedicata ai bandi di gara attivi.</li> </ol>		



FONDAZIONE LIRICO SINFONICA  
PETRUZZELLI E TEATRI DI BARI

Ministero della Cultura | Regione Puglia | Città Metropolitana di Bari | Comune di Bari

<p><b>9</b></p>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Il logo richiesto è quello relativo alla "Fondazione Lirico Sinfonica" o quello specifico del "Teatro Petruzzelli" ad oggi utilizzato nelle locandine e nei contenuti grafici presenti sull'account instagram?</li> <li>2) Il logo e relativo format grafico devono specificatamente contenere un riferimento all'annualità, funzionale a promuovere la stagione lirico sinfonica, o tale elemento non è vincolante?</li> </ol>	<p>Si riscontra come segue:</p> <p>Il logo richiesto dal bando di concorso è il logo della Fondazione che allo stato attuale opera, ai fini dello sviluppo dell'attività lirico-sinfonica, esclusivamente all'interno del Teatro Petruzzelli e la cui attività potrebbe interessare in futuro ulteriori teatri.</p>
<p><b>SUB 9</b></p>	<p>Nel leggere le FAQ è emerso un ulteriore aspetto, su cui si richiede un chiarimento.</p> <p>Nello specifico, nel rispondere alla domanda 17: "È richiesta la progettazione di un nuovo logo per la fondazione teatro Petruzzelli, ma non mi è chiaro se questo sarà simbolo del solo teatro o dell'intera fondazione lirico sinfonica Petruzzelli e teatri di Bari."</p> <p>La risposta da Voi fornita è stata la seguente: "L'elaborato deve far riferimento alla sola Fondazione e all'attività che essa svolge in ambito lirico-sinfonico, <b>senza per questo identificarsi con i "luoghi" propri della sua attività, che si tratti del Teatro Petruzzelli o altri possibili contenitori futuri.</b>"</p> <p>Riteniamo che tale risposta, in cui si afferma che l'elaborato non debba identificarsi con "luoghi" propri della sua attività, che si tratti del Teatro Petruzzelli o altri possibili contenitori futuri, <b>sia totalmente in disaccordo con quanto da voi richiesto e riportato nell'Art 1 del bando stesso</b> allorché si scrive che il logo e il format grafico debbano <b>"dare vita ad un'immagine iconica e rappresentativa e che sia funzionale ad affermare l'identità del Teatro con caratteri di immediatezza"</b>.</p> <p>Ritenendo contraddittorio richiedere nel bando un logo che sia funzionale ad affermare l'indennità del Teatro e poi affermare nelle FAQ che il logo non debba contenere riferimenti al Teatro, vorremo quindi capire di quale Teatro si parli nel bando e se, contrariamente a quanto da voi indicato nel bando, <b>è fatto divieto proporre un logo che nella sua elaborazione rimandi da un punto di vista visivo e concettuale al Teatro Petruzzelli?</b></p>	<p>Pertanto, chiarendo si precisa che:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) con riferimento alla risposta al chiarimento n. 17 delle FAQ pubblicate, si è inteso sottolineare che non necessariamente l'elaborato deve identificarsi esclusivamente con il Teatro inteso quale luogo fisico, ma che è lasciata la più ampia libertà di scelta ai concorrenti.</li> </ol> <p>Da ciò discende il riscontro della scrivente Fondazione in ordine al suo ultimo quesito:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2) No. Non è fatto alcun divieto di proporre un logo che nella sua elaborazione rimandi da un punto di vista visivo e concettuale al Teatro Petruzzelli.</li> </ol>
<p><b>10</b></p>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) per consegnare il materiale all'ufficio gare in via palazzo San Michele - strada san benedetto 15 – 70122, a che ora trovo aperto e quando?</li> </ol>	<p>Si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Gli uffici sono aperti al pubblico dalle 8:30 alle 17:30.</li> </ol>
<p><b>11</b></p>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) In una domanda posta precedentemente, avete asserito che in caso di possesso di PEC senza firma digitale, i documenti andranno firmati e inviati completi di firma autografa. Ma questo vale anche per i documenti contenenti gli elaborati grafici/relazione espositiva oppure solo per i documenti amministrativi (quindi i tre allegati)?</li> </ol>	<p>Si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) La firma deve essere necessariamente apposta sui documenti amministrativi</li> </ol> <p>Eventuali firme apposte sulla documentazione di accompagnamento ai prodotti grafici, verrà comunque oscurata successivamente alla data di scadenza prevista per la presentazione delle candidature, per consentire la valutazione dei prodotti in ossequio <b>al principio dell'anonimato</b>. Per informazioni più dettagliate rispetto alla procedura di</p>



FONDAZIONE LIRICO SINFONICA  
PETRUZZELLI E TEATRI DI BARI

Ministero della Cultura | Regione Puglia | Città Metropolitana di Bari | Comune di Bari

		oscuramento e successiva valutazione in anonimato, si segnala la pubblicazione dell'avviso inerente al tema di che trattasi, sul sito istituzionale della Fondazione nell'area dedicata al bando.
<b>12</b>	Si richiede: 1) è disposto un limite massimo di pagine nella presentazione degli elaborati grafici per il concorso in oggetto?	Si riscontra come segue: 1) Non è previsto un limite massimo di pagine nella presentazione degli elaborati.
<b>13</b>	Si richiede: 1) vi richiedo allegati 1-2-3 per partecipare al concorso del logo del Teatro: - scheda di partecipazione, (All.1) firmata e compilata in ogni sua parte, comprensiva della dichiarazione di cui al punto 3 circa la piena originalità dell'opera. Nel caso di un gruppo di artisti/designer la scheda dovrà essere firmata da un solo partecipante individuato; - modulo per la cessione del diritto di sfruttamento economico del progetto presentato dall'autore compilato (All.2); - informativa sul trattamento dati personali debitamente compilata (All.3)	Si riscontra come segue: 1) tutta la documentazione è reperibile sul sito istituzionale della Fondazione nella sezione "bandi di gara e contratti" e in particolare "bandi di gara attivi".
<b>14</b>	Si richiede: 1) se è possibile partecipare al concorso senza avere la residenza a Bari/Italia (essendo spagnola);	Si riscontra come segue: 1) Sì, può partecipare al concorso.
<b>15</b>	Si richiede: 1) cosa si intende per: relazione sui processi creativi e strategici all'origine del progetto; analisi desk della concorrenza.	Si riscontra come segue: 1) trattasi di una relazione nella quale spiegare in modo chiaro l'idea da cui è nato il progetto e gli elementi che l'hanno ispirata, nonché i motivi che hanno guidato le scelte progettuali. .
<b>16</b>	Si richiede: 1) il logo dovrà riportare la dicitura "Fondazione Teatro Petruzzelli"? 2) se invio la documentazione su pec non è più necessaria la spedizione dei cartacei? 3) posso fare un'unica presentazione per il progetto logo e format grafico?	Si riscontra come segue: 1) Vedasi le FAQ pubblicate sul sito istituzionale della Fondazione nell'area dedicata ai bandi di gara attivi; 2) Si conferma che, se invia la documentazione a mezzo PEC non è necessaria la spedizione cartacea; 3) Sì. È possibile.
<b>17</b>	Si richiede: 1) la FONDAZIONE TEATRO PETRUZZELLI si occupa solo del Teatro Petruzzelli o se coordina anche l'attività di altri teatri di Bari, e se sì quanti.	Si riscontra come segue: 1) Attualmente la Fondazione coordina esclusivamente l'attività del Teatro Petruzzelli in Bari.



FONDAZIONE LIRICO SINFONICA  
PETRUZZELLI E TEATRI DI BARI

Ministero della Cultura | Regione Puglia | Città Metropolitana di Bari | Comune di Bari

<p><b>18</b></p>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) siamo due ragazze neolaureate in architettura, chiedo gentilmente se siamo idonee per la partecipazione al concorso. Se sì, volendo partecipare insieme, in fase di invio della documentazione, dobbiamo mandare due moduli di iscrizione con i relativi dati di entrambe (e i relativi documenti)?</li> </ol>	<p>Si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Sì, siete idonee alla partecipazione.</li> <li>2) Come previsto dall'art. 4 del bando, è possibile partecipare come gruppo. In questo caso, la sottoscrizione del modulo "Scheda di partecipazione" deve essere firmata dal referente scelto del gruppo con allegato documento di riconoscimento</li> </ol>
<p><b>19</b></p>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Al fine di reperire materiale storico (es. locandine di spettacoli o documenti storici in generale) per condurre una ricerca di partenza, esiste un archivio della Fondazione? O in generale tali documenti sono conservati in alcuni luoghi (es. biblioteche specifiche) che sapreste indicarmi?</li> <li>2) L'attuale logo della Fondazione ha lo stemma della città di Bari fiancheggiato da due angeli che suonano la tromba, sapreste dirmi se fanno parte di qualche decorazione di qualche teatro? Presumibilmente del Piccinni? O se si riferiscono ad altro?</li> </ol>	<p>Si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) No. Al momento non è disponibile un archivio consultabile.</li> <li>2) L'attuale logo della Fondazione riproduce fedelmente il fregio che decora l'arco scenico del Teatro Piccinni, essendo all'epoca della costituzione della Fondazione, l'unico luogo disponibile ad accoglierne la programmazione artistica.</li> </ol>
<p><b>20</b></p>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) è possibile inviare una proposta grafica sia come individuo singolo, che come parte di un gruppo?</li> </ol>	<p>Si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Non è possibile partecipare al concorso sia come singolo individuo che come parte di un gruppo, essendo le due modalità, alternative.</li> </ol>
<p><b>21</b></p>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) la dimensione massima complessiva della documentazione da inviare via mail.</li> </ol>	<p>Si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Non è prevista una dimensione massima di invio ma come previsto nel bando è richiesto l'invio di un file compresso (es. .zip).</li> </ol>
<p><b>22</b></p>	<p>Si richiede:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) È previsto un numero specifico di tavole A4 per esporre la proposta?</li> <li>2) La relazione esplicativa delle scelte progettuali può essere integrata all'interno delle tavole o deve essere separata da esse?</li> </ol>	<p>Si riscontra come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) No, non è stato stabilito nessun numero in particolare. Può produrre il numero di tavole che ritiene necessarie all'esplicazione del progetto.</li> <li>2) Sarebbe meglio produrre un documento separato.</li> </ol>